

Datum: 10.02.2023

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا .

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِهِمْ وَتَرَاحِمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ،

مَثَلُ الْجَسَدِ، إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ، تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ

الْجَسَدِ بِالسَّهَرِ وَالْحُمَى.

## ES IST DIE ZEIT DES NATIONALEN ZUSAMMENHALTS

### Verehrte Muslime!

Als Nation wurden wir von großen Erdbeben erschüttert, die uns zutiefst getroffen haben. Das Feuer brennt nicht nur am Ort, wo es hinfiel, sondern auch in unser aller Herzen. Wir warteten bei den Trümmern mit Gebeten auf unseren Zungen und Hoffnung in unseren Herzen. Wir wurden gemeinsam aktiv, um Leben zu retten und uns gegenseitig zu helfen.

### Geehrte Muslime!

Der Prophet der Barmherzigkeit (s.a.w.) beschreibt uns wie folgt: „**Gläubige sind genau wie ein Körper, wenn es darum geht sich einander zu lieben, einander Barmherzigkeit und Mitgefühl zu zeigen und der den Schmerz eines Körperteils in allen Körperteilen spürt.**“<sup>1</sup>

Also meine Brüder und Schwestern! Heute ist der Tag des Zusammenhalts. Heute ist der Tag des Helfens und der Solidarität. Der Tag ist der Tag, an dem man mit Gebet und Flehen Zuflucht bei Allah, Dem Allmächtigen, sucht und um Seine große Barmherzigkeit und Hilfe bittet. Handeln wir also heute wie in der Vergangenheit auch im Bewusstsein der Einheit, Solidarität und Brüderlichkeit als Forderung unseres Glaubens. Lasst uns einander Hoffnung und Lebensfreude sein. Lasst uns die Herzen aller unserer vom Erdbeben betroffenen Geschwister berühren und ihre Tränen trocknen. Lasst uns ihre Sorgen mindern, indem wir sie teilen. Lasst uns mit all unseren materiellen und geistlichen Mitteln bei unseren Brüdern und Schwestern sein. Mögen unsere Herzen wie ein Ofen sein, an dem sie sich in kalten Winternächten wärmen können, und ein Heim, in dem sie Unterschlupf finden können. Lasst uns in Zeiten wie diesen unseren gesunden

Menschenverstand und unsere Besonnenheit mit mehr Sorgfalt bewahren. Halten wir uns von allen möglichen Worten und Verhaltensweisen fern, die unserer Einheit und Brüderlichkeit schaden könnten.

### Geschätzte Muslime!

Unser Allmächtiger Schöpfer verkündet im heiligen Koran: **فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا** „Doch wahrlich, mit (jeder) Schwierigkeit kommt (auch) Erleichterung! Gewiss, bei jeder Schwierigkeit gibt es Erleichterung.“<sup>2</sup> Ja, mit der Hoffnung und der Herzensweite, die unser Schöpfer wie einen sintflutartigen Regen auf unsere Herzen herab sandte, glauben wir, dass mit dieser Schwierigkeit auch eine Erleichterung und nach dieser Not wieder eine Weite kommen wird. Wir sind überzeugt, dass unsere geliebte Nation, die alle Arten von Schwierigkeiten Schulter an Schulter, Herz an Herz überwunden hat, ihre Wunden mit Weisheit und Weitsicht, der Barmherzigkeit und Gnade unseres Schöpfers und der Kraft und Anstrengung unseres Staates heilen wird; InschaAllah (mit Allahs Hilfe).

Bei dieser Gelegenheit wünsche ich all unseren Geschwistern, die von der Vergangenheit bis in die Gegenwart bei Katastrophen ums Leben gekommen sind, Allahs Barmherzigkeit, ihren Angehörigen und unserer Nation mein Beileid und unseren Verwundeten eine baldige Genesung. Möge unser allmächtiger Schöpfer uns nie wieder ein solches Leid erfahren lassen. Möge Er unser Land, unsere Nation, die islamische Welt und die gesamte Menschheit vor allen Arten von Katastrophen beschützen.

### Verehrte Muslime!

Wir freuen uns sehr, dass viele Hilfsaktionen begonnen haben, um die Wunden unserer vom Erdbeben betroffenen Brüder und Schwestern zu heilen. Als Präsidenschaft für religiöse Angelegenheiten werden wir zur Unterstützung dieser Kampagnen nach dem heutigen Freitagsgebet in allen unseren Moscheen, mit Ausnahme der vom Erdbeben betroffenen Städte, um die Hilfe unserer geliebten Nation bitten. Diese Spenden unserer Nation, voller Liebe und Zuneigung, werden unseren Brüdern und Schwestern übergeben. Möge Allah, Der Allmächtige, alle unsere Hilfen und Anstrengungen annehmen.

<sup>1</sup> Müslim, Birr, 66.

<sup>2</sup> Inschirach 94/5-6.